

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Riigikohus (Δημοκρατία της Εσθονίας) στις 25 Μαρτίου 2011 — AS Pimix, υπό εκκαθάριση κατά Maksu- ja Tolliameti Lõuna maksu- ja tollikeskus, Põllumajandusministeerium**

(Υπόθεση C-146/11)

(2011/C 160/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η εσθονική

**Αιτούν δικαστήριο**

Riigikohus

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ανααιρεσείουσα: AS Pimix, υπό εκκαθάριση,

Ανααιρεσίβλητοι: Maksu- ja Tolliameti Lõuna maksu- ja tollikeskus, Põllumajandusministeerium

**Προδικαστικά ερωτήματα**

1) Έχει το άρθρο 288 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σε συνδυασμό με το άρθρο 58 της Πράξεως Προσχωρήσεως, λαμβανομένης υπόψη της νομολογίας του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου (αποφάσεις της 11ης Δεκεμβρίου 2007, C-161/06, Skoma-Lux, Συλλογή 2007, σ. I-10841, της 4ης Ιουνίου 2009, C-560/07, Balbiino, Συλλογή 2009, σ. I-4447, και της 29ης Οκτωβρίου 2009, C-140/08, Rakvere Lihakombinaat, Συλλογή 2009, σ. I-10533), την έννοια ότι μπορεί να απαιτείται από έναν ιδιώτη η εκπλήρωση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΚ) 1972/2003<sup>(1)</sup> της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 10ης Νοεμβρίου 2003,

α) παρά το ότι ο εν λόγω κανονισμός δεν ήταν δημοσιευμένος την 1η Μαΐου 2004 στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην εσθονική γλώσσα,

β) ο δε νομοθέτης του οικείου κράτους μέλους δεν καθόρισε εκ νέου με εσωτερική νομική πράξη την κατά τον κανονισμό έννοια των γεωργικών προϊόντων, αλλά περιορίσθηκε σε μια αναφορά στο άρθρο 4, παράγραφος 5, του παρατεθέντος, όχι κανονικώς δημοσιευθέντος, κανονισμού,

γ) όταν ο ιδιώτης εκπλήρωσε παρά ταύτα μια απορρέουσα από αυτόν τον κανονισμό υποχρέωση (δήλωσε το απόθεμα σύμφωνα με τον ορθό κωδικό προϊόντος) και δεν προσέβαλε το κύρος αυτής της υποχρέωσης

δ) η δε επιβάρυνση καθορίσθηκε ως προς αυτόν από την αρμόδια υπηρεσία του κράτους μέλους σε χρόνο, κατά τον οποίο ο κανονισμός 1972/2003 είχε ήδη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην εσθονική γλώσσα;

2) Μπορεί από το άρθρο 58 της Πράξεως Προσχωρήσεως, σε συνδυασμό με το άρθρο 297, παράγραφος 1, της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και με την τρίτη αιτιολογική σκέψη και το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) 1972/2003 της Επιτροπής της 10ης Νοεμβρίου 2003, να

συναχθεί ότι κράτος μέλος μπορεί να απαιτήσει από ιδιώτη την επιβάρυνση στα πλεονάζοντα αποθέματα, όταν ο κανονισμός 1972/2003 δεν ήταν δημοσιευμένος την 1η Μαΐου 2004 στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην εσθονική γλώσσα, είχε όμως ήδη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην εσθονική γλώσσα, όταν η αρμόδια υπηρεσία του κράτους μέλους καθόρισε αργότερα την επιβάρυνση;

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 1972/2003 της Επιτροπής, της 10ης Νοεμβρίου 2003, για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων όσον αφορά τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας (ΕΕ L 293, σ. 3).

**Προσφυγή της 28ης Μαρτίου 2011 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Βασιλείου του Βελγίου**

(Υπόθεση C-150/11)

(2011/C 160/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: O. Beynet και A. Marghelis)

Καθού: Βασίλειο του Βελγίου

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να διαπιστώσει ότι το Βασίλειο του Βελγίου, επιβάλλοντας, πέραν από την προσκόμιση πιστοποιητικού ταξινόμησης, την προσκόμιση πιστοποιητικού συμμορφώσεως οχήματος για τον τεχνικό έλεγχο πριν την ταξινόμηση οχήματος που έχει προηγουμένως ταξινομηθεί σε άλλο κράτος μέλος και υποβάλλοντας τα οχήματα που ταξινομήθηκαν προηγουμένως σε άλλο κράτος μέλος σε τεχνικό έλεγχο πριν την ταξινόμησή τους, χωρίς να λαμβάνει υπόψη τα αποτελέσματα του τεχνικού ελέγχου που διεξήχθη σε άλλο κράτος μέλος, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει της οδηγίας 1999/37/ΕΚ, της 29ης Απριλίου 1999 σχετικά με τα έγγραφα κυκλοφορίας οχημάτων<sup>(1)</sup> και του άρθρου 34 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης;

— να καταδικάσει το Βασίλειο του Βελγίου στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Η Επιτροπή προβάλλει δύο αιτιάσεις προς στήριξη της προσφυγής της, που αφορούν τη μη τήρηση του άρθρου 34 της Συνθήκης λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της οδηγίας 1999/37/ΕΚ από την εθνική νομοθεσία, η οποία, αφενός, επιβάλλει την προσκόμιση εγγράφου συμμορφώσεως πριν την ταξινόμηση οχήματος το οποίο είχε ταξινομηθεί προηγουμένως σε άλλο κράτος μέλος και, αφετέρου, δεν λαμβάνει υπόψη τα αποτελέσματα του τεχνικού ελέγχου που διενεργήθηκε προηγουμένως σε άλλο κράτος μέλος.